# Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

| | Team/Mannschaft/Club Società | League/Liga Ligue/Lega |
|---|---|---|
| CLUB 1 | Bienne Skater 90 IIb | 2L |
| CLUB 2 | Rolling Aventicum II | 1L |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Lieu/ Ort Location/Luogo | Sahligut | Date / Datum Date / Data | 07.05.2010 |
| Start/Beginn Début/Inizio | 19:30 | End/Ende Fin/Fine | 21:35 |
| Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara | SC202 | | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato | | Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole | |
| Tournament / Turnier Tournoi / Torneo | | Cup / Pokal/Coupe/Coppa | X |
| Other / Sonstiges Autre / Altro | | Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori | 58 |

| | No Card/Liz. No Lic./Tess | Surname / Name Nom / Cognome | Vorename/Vorname Prénom / Nome | Signature/Firma Unterschrift |
|---|---|---|---|---|
| Time Keeper Chronométreur | 206193 | GEISER Fabrice | | |
| Official scorer Marqueur | 201735 | PETER Marcel | | |
| Referee 1 Arbitre 1 | 202035 | BIELI Mario | | |
| Referee 2 Arbitre 2 | 2291 | FLÜCKLIGER Pascal | | |
| Tech. Director Directeur tech. | | | | |

## RESULT

| PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO | CLUB 1 | CLUB 2 | FINAL CLUB 1 | FINAL CLUB 2 |
|---|---|---|---|---|
| 1 Time/Drittel Tiers/Tempo | 1 | 4 | 10 | 7 |
| 2 Time/Drittel Tiers/Tempo | 4 | 2 | | |
| 3 Time/Drittel Tiers/Tempo | 5 | 1 | | |
| Overtime/Verl. Prol./Sup. | 0 | 0 | | |
| Penalty/ Rigori | 0 | 0 | | |

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: **Bienne Skater 90 IIb**

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

## 1 Bienne Skater 90 IIb

| Nr. No. | | Surname/Name Nom/Cognome | Forename/Vorname Prénom/Nome | | | | Card/Pass Lic/Tess No. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 92 | © | ZÜRCHER | Fabio | | | | 96200 |
| 52 | A | KREUTER | Samuel | | | | 207470 |
| 35 | G | METTHEZ | Julien | X | | | 204198 |
| 23 | G | SALLIN | Georges-André | | X | X | 30060 |
| 16 | | WIDMER | Manus | | | | 95216 |
| 73 | | HÄNI | Manuel | | | | 203440 |
| 26 | | CHALVERAT | Aaron | | | | 208082 |
| 14 | | SCHREIER | Sacha | | | | 204464 |
| 6 | | LIECHTI | Adrian | | | | 210051 |
| 64 | | SCHLEISS | Daniel | | | | 202420 |
| 61 | | HEIMBERG | Marius | | | | 207466 |
| 78 | | BUSSET | Olivier | | | | 209248 |
| 45 | | PONTI | Gaël | | | | 99000 |
| 77 | | LAMBERT | Daniel | | | | 205293 |

| COACH | Surname/Name Nom/Cognome | Forename/Vorname Prénom/Nome | Signature | 2052 |
|---|---|---|---|---|
| | SCHÜTZ | Yann | | |

| Goals/Torschützen/Buts/Reti | | | | | | | | Penalties/Strafen/Punitions | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Time/Zeit Temps | G | A | T | Time/Zeit Temps | G | A | T | Time/Zeit Temps | Nr. No. | min | On/Ende Fine/Fine | code |
| 10:22 | 77 | 73 | 1 | | | | | 05:58 | 73 | 2 | 07:58 | B1 |
| 20:28 | 16 | 14 | 2 | | | | | 13:04 | 26 | 2 | 14:05 | E |
| 26:18 | 52 | 64 | 3 | | | | | 13:50 | 77 | 2 | 15:50 | A |
| 31:33 | 92 | 77 | 4 | | | | | 17:58 | 16 | 2 | 19:58 | K1 |
| 35:51 | 92 | | 5 | | | | | 24:17 | 45 | 2 | 25:00 | H |
| 42:43 | 45 | 92 | 6 | | | | | 27:12 | 64 | 2 | 27:34 | G1 |
| 43:53 | 45 | 92 | 7 | | | | | 38:16 | 52 | 2 | 40:16 | I |
| 45:05 | 6 | 92 | 8 | | | | | 53:15 | 52 | 2 | 55:.15 | C1 |
| 45:20 | 45 | 73 | 9 | | | | | 53:59 | 77 | 2 | 55:59 | C1 |
| 54:22 | 92 | | 10 | | | | | 56:51 | 64 | 2 | 58:51 | L |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | | TOTAL | | | 10 | | | | | |
| | | | | TIME OUT | | X | | TOTAL | | | 20 | min |

## 2 Rolling Aventicum II

| Nr. No. | | Surname/Name Nom/Cognome | Forename/Vorname Prénom/Nome | | | | Card/Pass Lic/Tess No. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 99 | © | FORNACHON | Didier | | | | 201282 |
| 93 | A | DIZERENS | Tony | | | | 201275 |
| 47 | G | MARION | Bastien | X | X | X | 204353 |
| | G | | | | | | |
| 72 | | MANZATO | Cyrille | | | | 201281 |
| 17 | | CHARDONNENS | Michael | | | | 201277 |
| 48 | | HOCHSTRASSER | Stéphane | | | | 204062 |
| 33 | | HOCHSTRASSER | Florian | | | | 201278 |
| 39 | | BÜRGY | Gaël | | | | 202128 |
| 52 | | Kaltenrieder | Eric | | | | RLA1 |

| COACH | Surname/Name Nom/Cognome | Forename/Vorname Prénom/Nome | Signature | 205090 |
|---|---|---|---|---|
| | DROZ | Jean-Michel | | |

| Goals/Torschützen/Buts/Reti | | | | | | | | Penalties/Strafen/Punitions | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Time/Zeit Temps | G | A | T | Time/Zeit Temps | G | A | T | Time/Zeit Temps | Nr. No. | min | On/Ende Fine/Fine | code |
| 05:04 | 72 | 33 | 1 | | | | | 18:26 | 33 | 2 | 20:28 | D |
| 14:05 | 33 | 72 | 2 | | | | | 25:26 | 39 | 2 | 26:18 | E |
| 17:04 | 39 | | 3 | | | | | 34:37 | 17 | 2 | 35:51 | G1 |
| 19:30 | 48 | | 4 | | | | | 44:34 | 72 | 2 | 45:05 | G1 |
| 25:00 | 72 | 33 | 5 | | | | | 45:54 | 17 | 2 | 47:54 | E |
| 27:34 | 72 | 33 | 6 | | | | | 53:15 | 72 | 2 | 55:.15 | C1 |
| 51:56 | 93 | 47 | 7 | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | | TOTAL | | | 7 | | | | | |
| | | | | TIME OUT | | X | | TOTAL | | | 12 | min |